

## Ogólne Warunki Gwarancji (OWG) – wersja 01/2026 PL

### § 1 Postanowienia Ogólne

1. MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa z siedzibą w Skawinie, ul. Józefa Piłsudskiego 81, 32-050 Skawina, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 000384384, legitymująca się numerem NIP: 9442234142 oraz REGON: 121510115, udziela gwarancji na produkowane przez siebie szyby zespolone (oznaczone na ramce dystansowej nazwą producenta oraz datą produkcji) oraz pojedyncze formatki szkła na warunkach opisanych w niniejszym dokumencie.

2. Używane w treści niniejszego dokumentu pojęcia mają następujące znaczenie:

- a) „Kupujący” oznacza każdorazowo kontrahenta Sprzedawcy, z którym zawierana jest umowa sprzedaży.
- b) „OWG” oznacza niniejszy dokument Ogólnych Warunków Gwarancji,
- c) „OWS” oznacza dokument Ogólnych Warunków Sprzedaży, który jest integralną częścią umów sprzedaży zawieranych przez Sprzedawcę,
- d) „Sprzedawca” oznacza spółkę MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa z siedzibą w Skawinie, ul. Józefa Piłsudskiego 81, 32-050 Skawina, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 000384384, legitymującą się numerem NIP: 9442234142 oraz REGON: 121510115.
- e) „Umowa Sprzedaży” oznacza każdorazowo umowę sprzedaży zawieraną pomiędzy Sprzedawcą a Kupującym.

## Všeobecné záručné podmienky (VZP) – verzia 01/2026 SK

### § 1 Všeobecné ustanovenia

1. Spoločnosť MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa, so sídlom Józefa Piłsudskiego 81, 32-050 Skawina, zapísaná v Registri podnikateľov vedenom Okresným súdom pre Kraków-Śródmieście v Krakove, XII. obchodné oddelenie Národného súdneho registra (KRS) pod číslom 000384384, IČ DPH (NIP): 9442234142, REGON: 121510115, poskytuje záruku na izolačné sklá vyrábané spoločnosťou (označené na dištančnom rámku názvom výrobcu a dátumom výroby) a na jednotlivé sklenené tabule za podmienok uvedených v tomto dokumente.

2. Pojmy použité v tomto dokumente majú nasledujúci význam:

- a) „Kupujúci” znamená zmluvného partnera Predávajúceho, s ktorým je uzatvorená kúpna zmluva,
- b) „VZP” znamenajú tieto Všeobecné záručné podmienky,
- c) „VOP” znamenajú dokument Všeobecné obchodné podmienky predaja, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť kúpnych zmlúv uzatvorených Predávajúcim,
- d) „Predávajúci” znamená spoločnosť MATPOL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, so sídlom Józefa Piłsudskiego 81, 32-050 Skawina, zapísanú v Registri podnikateľov vedenom Okresným súdom pre Kraków-Śródmieście v Krakove, XII. obchodné oddelenie Národného súdneho registra (KRS) pod číslom 000384384, IČ DPH (NIP): 9442234142, REGON: 121510115.
- e) „Kúpna zmluva” znamená každú kúpnu zmluvu uzatvorenú medzi Predávajúcim a Kupujúcim.



f) „Warunki Techniczne” oznacza dokument Warunków Technicznych, który jest integralną częścią umów sprzedaży zawieranych przez Sprzedawcę.

3. OWG stanowią integralną część Umów Sprzedaży, a także ofert składanych przez Sprzedawcę.

4. Wszystkie towary produkowane przez Sprzedawcę są wykonywane zgodnie z obowiązującymi przepisami technicznymi oraz z należytą starannością wynikającą z charakteru działalności prowadzonej przez Sprzedawcę.

5. Ewentualna wadliwość szyb dostarczonych przez Sprzedawcę jest oceniana według kryteriów wynikających z Warunków Technicznych. Oceny wad dokonuje się w sposób opisany w Warunkach Technicznych. Podstawą oceny są normy: EN 1279, EN 12543, EN 1863, EN 12150 oraz inne mające zastosowanie.

## § 2 Przedmiotowy i czasowy zakres obowiązywania gwarancji

1. Sprzedawca udziela 8-letniej gwarancji na szczelność szyb zespolonych wykonanych z zastosowaniem technologii TPS® (Thermo Plastic Spacer) o kształtach prostokątnych.

2. Sprzedawca udziela 5-letniej gwarancji:

a) szczelności szyb zespolonych o kształtach prostokątnych, z wyłączeniem szyb, o których mowa w ust. 1,

b) utrzymania adhezji szyb wielowarstwowych (laminowanych),

3. Sprzedawca udziela 2-letniej gwarancji:

a) szczelności szyb zespolonych o kształtach nieprostokątnych.

4. Udzielana gwarancja dotyczy wyłącznie szyb mających zastosowanie w budownictwie lądowym, zamontowanych i używanych zgodnie ze sztuką i zasadami prawidłowego montażu i użytkowania.

5. Okres gwarancji rozpoczyna swój bieg w momencie wydania towaru Kupującemu.

f) „Technické podmienky” znamenajú dokument Technické podmienky, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť kúpnych zmlúv uzatvorených Predávajúcim.

3. Tieto Všeobecné záručné podmienky (VZP) tvoria neoddeliteľnú súčasť všetkých kúpnych zmlúv, ako aj všetkých cenových ponúk predkladaných Predávajúcim.

4. Všetky výrobky vyrábané Predávajúcim sú vyrábané v súlade s platnými technickými predpismi a s odbornou starostlivosťou zodpovedajúcou charakteru podnikateľskej činnosti Predávajúceho.

5. Prípadné vady skiel dodaných Predávajúcim sa posudzujú podľa kritérií uvedených v dokumente Technické podmienky. Posúdenie vád sa vykonáva spôsobom opísaným v dokumente Technické podmienky. Základom posúdenia sú normy EN 1279, EN 12543, EN 1863, EN 12150 a ďalšie príslušné normy.

## § 2 Vecný a časový rozsah záruky

1. Predávajúci poskytuje 8-ročnú záruku na tesnosť obdĺžnikových izolačných skiel vyrobených technológiou TPS® (Thermo Plastic Spacer).

2. Predávajúci poskytuje 5-ročnú záruku na:

a) tesnosť obdĺžnikových izolačných skiel, s výnimkou skiel uvedených v ods. 1,

b) zachovanie adhézie vrstvených (laminovaných) skiel,

3. Predávajúci poskytuje 2-ročnú záruku na:

a) tesnosť izolačných skiel neobdĺžnikových tvarov.

4. Poskytovaná záruka sa vzťahuje výlučne na sklá určené na použitie v pozemnom stavebníctve, ktoré boli namontované a používané v súlade so zásadami správnej montáže, technickými pravidlami a zásadami riadneho používania.

5. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania tovaru Kupujúcemu.



6. Za szczelność uważa się niewystępowanie wyroszenia pary wodnej w normalnych warunkach atmosferycznych wewnątrz szyby zespolonej.

## § 3 Wyłączenia gwarancji

1. Gwarancji nie podlegają:
  - a) szyby zespolone w których użyto szkła ornamentowego zwróconego strukturą do wewnątrz zespolenia,
  - b) wyroby wykonane na życzenie i ryzyko Kupującego wbrew standardom i zaleceniom,
  - c) uszkodzenia mechaniczne, przy czym przez uszkodzenia mechaniczne rozumie się także uszkodzenia wynikłe wskutek nieprawidłowego, w tym niezgodnego z umową i OWS, montażu, magazynowania i czyszczenia dostarczonych przez Sprzedawcę produktów,
  - d) samoistne pęknięcia szyb wynikające ze zjawisk opisanych w dokumencie Warunki Techniczne,
  - e) wycieki butylu spowodowane użyciem niewłaściwych materiałów do montażu,
  - f) uszkodzenia szyb zamontowanych na dużych wysokościach n.p.m., (przy czym za duże wysokości uważa się co najmniej 800 n.p.m.) powstałych wskutek niezamontowania zaworków regulujących ciśnienie,
  - g) stopniowa utrata wypełnienia gazowego w trakcie eksploatacji szyb zespolonych,
  - h) dzwonienie szprosów wewnątrzszybowych,
  - i) wady powstałe wskutek jakiegokolwiek przetwarzania szkła przez Kupującego,
  - j) zjawiska fizyczne które mogą wystąpić w szybach zespolonych, wskazane w dokumencie Warunki Techniczne i które według Warunków Technicznych nie są uważane za wady:
    - zjawisko interferencji,
    - anizotropia,

6. Za tesnosť sa považuje nevznik kondenzácie vodnej pary vo vnútri izolačného skla za bežných atmosférických podmienok.

## § 3 Výluky zo záruky

1. Záruka sa nevzťahuje na:
  - a) izolačné sklá, pri ktorých bolo použité ornamentové sklo s reliéfnou stranou orientovanou do dutiny izolačného skla,
  - b) výrobky vyrobené na výslovnú žiadosť Kupujúceho a na jeho riziko, v rozpore so štandardmi, technickými odporúčaniami alebo pokynmi Predávajúceho,
  - c) mechanické poškodenia, pričom za mechanické poškodenia sa považujú aj poškodenia spôsobené nesprávnou montážou, skladovaním alebo čistením výrobkov dodaných Predávajúcim, vrátane montáže, skladovania alebo čistenia vykonaných v rozpore s Kúpnuou zmluvou alebo VOP,
  - d) samovoľné prasknutie skla spôsobené fyzikálnymi javmi opísanými v dokumente Technické podmienky,
  - e) vytekание butylu spôsobené použitím nevhodných montážnych materiálov,
  - f) poškodenie skiel namontovaných vo vysokých nadmorských výškach (pričom za vysokú nadmorskú výšku sa považuje výška 800 m n. m. a viac) spôsobené nepoužitím ventilov na vyrovnávanie tlaku,
  - g) postupnú stratu plynovej náplne počas bežnej prevádzky izolačných skiel,
  - h) zvonenie (vibrovanie) medzisklených dekoratívnych priečok,
  - i) vady vzniknuté v dôsledku akéhokoľvek ďalšieho opracovania alebo spracovania skla vykonaného Kupujúcim,
  - j) fyzikálne javy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri izolačných sklách, sú uvedené v dokumente Technické podmienky a podľa tohto dokumentu sa nepovažujú za vady, najmä:
    - interferenčný jav,
    - anizotropia,



- ugięcia szyb zespolonych powstające w wyniku zmian ciśnienia i temperatury,
- falistość od wałków,
- zewnętrzna kondensacja,
- odchylenia barwy,
- zwilżalność powierzchni szkła na skutek wilgoci, pęknięcia termiczne oraz mechaniczne.

k) zjawiska fizyczne które mogą wystąpić w szybach wielowarstwowych (laminowanych), wskazane w dokumencie Warunki Techniczne, i które według Warunków Technicznych nie są uważane za wady:

- anizotropia,
- falistość od wałków,
- odchylenia barwy folii do laminowania,
- odchylenia barwy szkła,
- pęknięcia termiczne i mechaniczne.

l) zjawiska fizyczne które mogą wystąpić w pojedynczych formatkach szkła, wskazane w dokumencie Warunki Techniczne i które według Warunków Technicznych nie są uważane za wady:

- anizotropia,
- falistość od wałków,
- odchylenia barwy szkła,
- pęknięcia termiczne i mechaniczne.

2. W przypadku gwarancji utrzymania adhezji szyb wielowarstwowych (laminowanych) gwarancja nie obejmuje pasa brzegowego o długości 100 mm od krawędzi szkła oraz od krawędzi otworu.

3. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za materiały powierzone, dostarczone przez Kupującego w zakresie ewentualnych, jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, typu zarysowania, pęknięcia, itp. Przetwarzanie szkła powierzonego nie podlega gwarancji oraz jakiegokolwiek ocenie zgodności wyrobu.

## § 4 Wykonywanie uprawnień z gwarancji

1. Wszystkie wady podlegające reklamacji należy zgłosić Sprzedawcy niezwłocznie po ich ujawnieniu się, lecz nie później niż w ciągu 2 miesięcy od momentu ich wystąpienia, pod rygorem utraty uprawnień z gwarancji.

- priehyb izolačných skiel spôsobený zmenami tlaku a teploty,
- valčeková vlnitosť,
- vonkajšia kondenzácia,
- odchýlky farebného odtieňa,
- zmeny zmäčavosti povrchu skla spôsobené vlhkosťou,
- tepelné a mechanické praskliny.

k) fyzikálne javy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri vrstvených (laminovaných) sklách, sú uvedené v dokumente Technické podmienky a podľa tohto dokumentu sa nepovažujú za vady, najmä:

- anizotropia,
- valčeková vlnitosť,
- odchýlky farebného odtieňa laminačnej fólie,
- odchýlky farebného odtieňa skla,
- tepelné a mechanické praskliny.

l) fyzikálne javy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri jednotlivých sklenených tabuliach, sú uvedené v dokumente Technické podmienky a podľa tohto dokumentu sa nepovažujú za vady, najmä:

- anizotropia,
- valčeková vlnitosť,
- odchýlky farebného odtieňa skla,
- tepelné a mechanické praskliny.

2. V prípade záruky na zachovanie adhézie vrstvených (laminovaných) skiel sa záruka nevzťahuje na okrajové pásmo široké 100 mm, merané od okraja skla alebo od okraja otvoru.

3. Predávajúci nezodpovedá za materiály dodané Kupujúcim na spracovanie, pokiaľ ide o akékoľvek mechanické poškodenia, ako sú najmä škrabance, praskliny alebo iné podobné poškodenia. Spracovanie skla dodaného Kupujúcim nepodlieha tejto záruke ani akémukoľvek posudzovaniu zhody výrobku.

## § 4 Uplatňovanie práv zo záruky

1. Všetky vady podliehajúce reklamacii je Kupujúci povinný oznámiť Predávajúcemu bezodkladne po ich zistení, najneskôr však do 2 mesiacov odo dňa ich vzniku, inak Kupujúci stráca práva vyplývajúce zo záruky.



2. Zgłoszenie reklamacyjne powinno nastąpić w formie pisemnej na adres siedziby Sprzedawcy lub mailowej na adres: [reklamacje@matpol.eu](mailto:reklamacje@matpol.eu), powinno również zawierać dokumentację fotograficzną zgłaszanych wad. Brak dokumentacji fotograficznej może skutkować opóźnieniem lub nierozpatrzeniem reklamacji.

3. W ramach uprawnień z gwarancji Kupujący może żądać wymiany wadliwego towaru na nowy. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za inne koszty poniesione przez Kupującego w związku z wadliwością towaru.

4. W przypadku zgłoszenia wadliwości szyb, w celu zweryfikowania zgłaszanych wad przez Sprzedawcę, Kupujący jest obowiązany udostępnić Sprzedawcy reklamowany towar niezbędny do rozpatrzenia reklamacji, lub na żądanie Sprzedawcy dostarczyć go do siedziby Sprzedawcy na własny koszt, w ciągu 30 dni od chwili dostarczenia w zamian za nie nowych szyb, pod rygorem utraty uprawnień z gwarancji.

5. Nowe szyby mogą zostać wykonane odpłatnie do czasu weryfikacji zgłoszonych wad. W przypadku uznania zasadności reklamacji, Sprzedawca dokona korekty faktury za wykonane szyby.

6. Zwrot szyb reklamowanych w celu weryfikacji musi być każdorazowo zgłoszony kierowcy i potwierdzony w dokumencie „karty odbioru szyb reklamowanych” sporządzonej w dwóch egzemplarzach – po jednym dla Kupującego i dla Sprzedawcy.

7. Sprzedawca jest obowiązany do rozpatrzenia reklamacji w ciągu 14 dni od zgłoszenia reklamacyjnego.

8. Zwrotowi nie podlegają szyby jeżeli zasadność reklamacji została potwierdzona przez oględziny Sprzedawcy.

## § 5 Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Ogólnych Warunków Gwarancji (OWG) mogą być dokonane jednostronnie przez Sprzedawcę. Wiążący dla Kupującego jest dokument OWG, który został mu przedstawiony przed zawarciem umowy. Zmiana postanowień OWG po złożeniu zamówienia przez

2. Reklamacja musi być podana pisemnie na adres siedziby Predávajícího alebo e-mailom na adresu: [reklamacje@matpol.eu](mailto:reklamacje@matpol.eu). Súčasťou reklamácie musí byť aj fotodokumentácia reklamovaných väd. Nepríloženie fotodokumentácie môže viesť k oneskoreniu vybavenia reklamácie alebo k jej neuznaniu.

3. V rámci práv zo záruky môže Kupujúci požadovať výmenu vadného výrobku za nový. Predávajúci nezodpovedá za žiadne ďalšie náklady, ktoré Kupujúcemu vznikli v súvislosti s vadnosťou výrobku.

4. V prípade reklamácie skla je Kupujúci povinný sprístupniť reklamovaný výrobok Predávajúcemu na účely overenia reklamovaných väd. Na požiadanie Predávajúceho je Kupujúci povinný doručiť reklamovaný výrobok na vlastné náklady do sídla Predávajúceho do 30 dní odo dňa dodania nových skiel ako náhrady, inak stráca práva vyplývajúce zo záruky.

5. Nové sklá môžu byť do času overenia reklamovaných väd vyrobené a dodané za úhradu. Ak bude reklamácia uznaná za oprávnenú, Predávajúci vystaví opravnú faktúru za dodané sklá.

6. Vrátenie reklamovaných skiel na účely ich overenia musí byť vždy oznámené vodičovi Predávajúceho a potvrdené v dokumente „Karta prevzatia reklamovaných skiel“, vyhotovenom v dvoch vyhotoveniach – po jednom pre Kupujúceho a Predávajúceho.

7. Predávajúci je povinný vybaviť reklamáciu do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

8. Reklamované sklá sa Kupujúcemu nevracajú, ak bola oprávnenosť reklamácie potvrdená obhliadkou vykonanou Predávajúcim.

## § 5 Záverečné ustanovenia

1. Predávajúci je oprávnený jednostranne meniť alebo dopĺňať tieto Všeobecné záručné podmienky (VZP). Pre Kupujúceho je záväzná verzia VZP, ktorá mu bola predložená pred uzatvorením Kúpnej zmluvy. Zmena ustanovení VZP po podaní objednávky Kupujúcim je možná výlučne na základe osobitnej



Kupującego jest możliwa wyłącznie poprzez zawarcie przez Strony dodatkowego porozumienia.

2. Nieskuteczność lub nieważność któregośkolwiek z postanowień OWG, nie wpływa na związanie Kupującego OWG w pozostałej części.

3. Dla umów pomiędzy Stronami zastosowanie ma prawo polskie.

4. W zakresie nieuregulowanym OWG, zastosowanie mają Warunki Techniczne, Ogólne Warunki Sprzedaży (OWS) oraz przepisy powszechnie obowiązujące.

5. Wszelkie spory wynikłe na podstawie umów zawieranych przez Strony, Strony w pierwszej kolejności będą starać się rozwiązać polubownie. Postanowienie niniejsze nie stanowi zapisu na sąd polubowny.

6. Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów pomiędzy Stronami jest sąd właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Sprzedawcy.

písomnej dohody uzatvorenej medzi Zmluvnými stranami.

2. Neplatnosť, neúčinnosť alebo nevykonateľnosť ktoréhokoľvek ustanovenia týchto VZP nemá vplyv na platnosť ani účinnosť ostatných ustanovení VZP.

3. Na všetky zmluvy uzatvorené medzi Zmluvnými stranami sa vzťahuje právny poriadok Poľskej republiky.

4. Vo veciach neupravených týmito VZP sa použijú Technické podmienky, Všeobecné obchodné podmienky predaja (VOP) a všeobecne záväzné právne predpisy.

5. Všetky spory vzniknuté zo zmlúv uzatvorených medzi Zmluvnými stranami alebo v súvislosti s nimi sa Zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť zmiernou cestou. Toto ustanovenie nepredstavuje rozhodcovskú doložku.

6. Miestne príslušným súdom na rozhodovanie sporov medzi Zmluvnými stranami je súd príslušný podľa sídla Predávajúceho.

